

Koffi, Kouadio

De: Samuel Roger <s.roger@signaterre.com>
Envoyé: 15 janvier 2026 11:33
À: Chevalier, Sylvie
Cc: Koffi, Kouadio; slapointe@matrec.ca; Claude Robitaille - AECOM (claude.robitaille@aecom.com)
Objet: RE: Demande d'informations relative à la coupe B EXCA-22 de la cellule A2
Pièces jointes: Exca-17-00.pdf; Exca-22-01.pdf

Attention! Ce courriel provient d'une source externe.

Bonjour Mme Chevalier,

La coupe B à laquelle vous faites référence fait partie du rapport et des dessins conformes à l'exécution (TQC) concernant l'aménagement de la cellule A2, lesquels sont signés et scellés par un ingénieur. Plus spécifiquement, cette coupe est localisée sur la vue en plan du dessin EXCA-17-00 et est illustrée au dessin EXCA-22-01 (voir fichiers joints). Cette coupe ainsi que la vue en plan présentent les détails (dimensions et élévation réelles) représentant fidèlement les travaux d'aménagement de la cellule A2 qui ont été réalisés.

N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement supplémentaire.

Bonne journée

Samuel Roger
Directeur général



Tél. 450-966-6088 | Cell. 514-916-0017

s.roger@signaterre.com

www.signaterre.com

175 Chemin de la Cabane-Ronde, Mascouche, QC, J7K 0P1

Avertissement concernant la confidentialité

Ce message peut renfermer des renseignements confidentiels et est réservé à l'usage de l'individu ou de l'entreprise à qui le message est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire de ce message (ou la personne chargée de le transmettre au destinataire), veuillez supprimer ce message, y compris toute pièce jointe et nous en avisez par courriel.

De : Chevalier, Sylvie <Sylvie.Chevalier@environnement.gouv.qc.ca>

Envoyé : 14 janvier 2026 10:57

À : Samuel Roger <s.roger@signaterre.com>

Cc : Koffi, Kouadio <Kouadio.Koffi@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Demande d'informations relative à la coupe B EXCA-22 de la cellule A2



Bonjour monsieur Roger,

Je ne trouve pas de coupe B EXCA-22 (cellule A2) qui réponde à la définition d'un plan tel que construit, **i.e. avec les dimensions réelles** et signée par un ingénieur. Êtes-vous en mesure de nous faire parvenir cette coupe ou de nous indiquer où elle se trouve précisément dans le PDF ou non?

Merci et bonne journée,

Sylvie Chevalier.

Sylvie Chevalier, ing., Ph. D.
Division de l'expertise en sol contaminé
Direction de la protection des terrains et de l'assainissement des industries
Direction générale du développement durable
Ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques, de la faune et des Parcs
675, boul. René Lévesque Est, 9e étage, Boîte 71, Québec (Québec) G1R 5V7
sylvie.chevalier@environnement.gouv.qc.ca

Tel. Teams
1 (418) 521-3950 poste 30644#

De : Samuel Roger <s.roger@signaterre.com>

Envoyé : 13 janvier 2026 18:16

À : Koffi, Kouadio <Kouadio.Koffi@environnement.gouv.qc.ca>

Cc : Robert-Nadeau, François <Francois.Robert-Nadeau@environnement.gouv.qc.ca>; Chevalier, Sylvie <Sylvie.Chevalier@environnement.gouv.qc.ca>; Sebastien Lapointe <slapointe@matrec.ca>; Claude Robitaille - AECOM <clauderobitaille@aecom.com> <clauderobitaille@aecom.com>

Objet : RE: Demande d'informations relative à la coupe B EXCA-22 de la cellule A2

Vous n'obtenez pas souvent d'e-mail à partir de s.roger@signaterre.com. [Pourquoi c'est important](#)

Attention! Ce courriel provient d'une source externe.

Bonjour M. Koffi,

La coupe B EXCA-22 fait partie des dessins finaux (TQC) d'aménagement de la cellule A2 et présente les détails de l'aménagement réalisé à l'endroit des parois extérieures de cette cellule. Toutefois, tel qu'indiqué dans la réponse à la QCM-2 du document de réponse qui vous a été transmis le 19 décembre 2025, les plans localisant les différentes mesures d'aménagement qui ont été mises en place à l'endroit des sous-cellules A2 et A3 et celles proposées à l'endroit des parois externes des sous-cellules A4, A5, B1 et B2 sont joints à l'Annexe 2 du document de réponse. Ces plans présentent également une coupe type décrivant les mesures qui ont été mises en place à l'endroit des sous-cellules A2 et A3 et celles qui sont proposées à l'endroit des sous-cellules A4, A5, B1 et B2, dans le cas où la longueur des parois est constituée à moins de 50% d'argile naturelle. Ces plans indiquent clairement les mesures qui sont proposées tout le long des parois des cellules A et B.

Dans le cas où l'information présentée à l'annexe 2 ne répondrait pas à vos attentes, nous suggérons de planifier un appel afin de pouvoir en discuter davantage.

Nous demeurons à votre disposition pour tout éclaircissement.

Merci

Samuel Roger
Directeur général

Tél. 450-966-6088 | Cell. 514-916-0017
s.roger@signaterre.com
www.signaterre.com
175 Chemin de la Cabane-Ronde, Mascouche, QC, J7K 0P1

Avertissement concernant la confidentialité

Ce message peut renfermer des renseignements confidentiels et est réservé à l'usage de l'individu ou de l'entreprise à qui le message est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire de ce message (ou la personne chargée de le transmettre au destinataire), veuillez supprimer ce message, y compris toute pièce jointe et nous en avisez par courriel.

De : Koffi, Kouadio <Kouadio.Koffi@environnement.gouv.qc.ca>

Envoyé : 12 janvier 2026 16:31

À : Samuel Roger <s.roger@signaterre.com>

Cc : Robert-Nadeau, François <Francois.Robert-Nadeau@environnement.gouv.qc.ca>; Chevalier, Sylvie <Sylvie.Chevalier@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : Demande d'informations relative à la coupe B EXCA-22 de la cellule A2

Bonjour M. Roger,

Pour l'analyse du dossier de modification du décret, la coupe B EXCA-22 de la cellule A2 telle que construite doit être fournie (se référer aux pages 709 et 710 du pdf pour la position de la coupe). La coupe-type présentée à la page 714 ne permet pas de savoir ce que Signaterre a fait et propose de refaire. Pour toute information utile, des éclaircissements sur cette coupe ont été demandés à la question QCM-2. La coupe fournie à l'annexe 2 ne fournit pas d'explications supplémentaires.

Cordialement,

Kouadio KOFFI, PhD

Chargé de projet

Direction de l'évaluation environnementale des projets terrestres

Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs

675 René-Lévesque Est, 6^{ème} étage, boîte 83

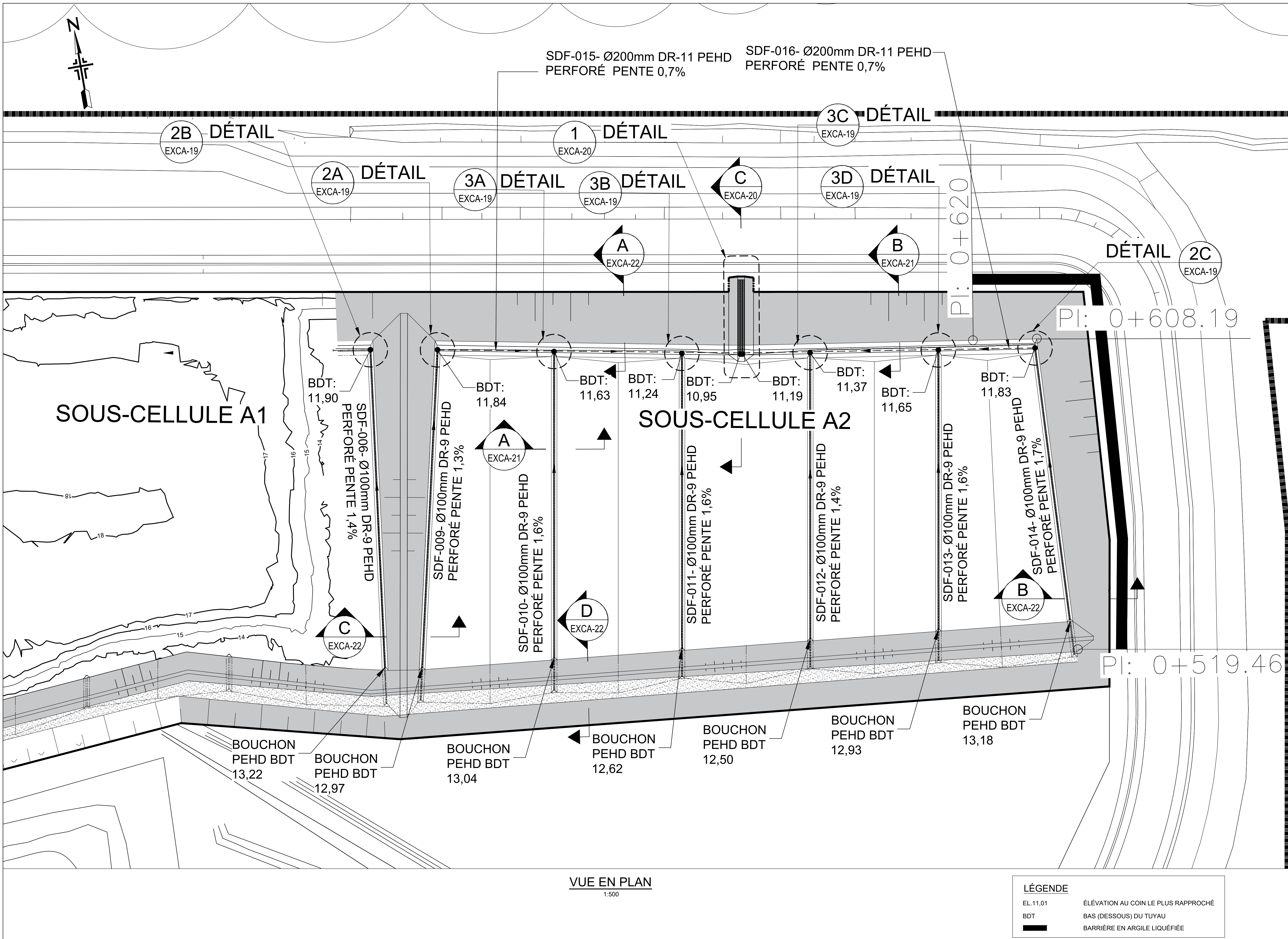
Québec (Québec) G1R 5V7

kouadio.koffi@environnement.gouv.qc.ca



1	2024/11/28	CONFORME À L'EXECUTION
0	2021/03/11	ÉMIS POUR CONSTRUCTION
I/R	DATE	DESCRIPTION

PROJETÉ	B. ZAVOIANU
DESSINÉ	B. ZAVOIANU
VÉRIFIÉ	
APPROUVÉ	R. CIUBOTARIU



VUE EN PLAN

1:500

LÉGENDE

EL.11.01	ÉLÉVATION AU COIN LE PLUS RAPPROCHÉ
BDT	BAS (DESSOUS) DU TUYAU
	BARRIÈRE EN ARGILE LIQUÉFIÉE

